KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

Voorontwerp van wet tot invoering van een overlegprocedure in het kader van de uitoefening van technische verstrekkingen door bekwame helpers bedoeld in artikel 124, 1°, laatste lid van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015

Memorie van toelichting

De wet van XXX tot wijziging van het artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper hierin aan te passen, past artikel 124 van genoemde wetbetreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen aan.

Met deze aanpassing wordt voorzien in een afwijking van de onwettige uitoefening van de verpleegkunde om tegemoet te komen aan de bestaande rechtsonzekerheid voor de zogenaamde "bekwame" helpers, d.w.z. personen die in het kader van hun beroep of van een vrijwillige activiteit die buiten een zorginstelling wordt uitgeoefend, zorgen voor personen die in het dagelijkse leven bepaalde verpleegkundige verzorging moeten krijgen.

Naar het voorbeeld van wat is gedaan voor mantelzorgers, voorziet genoemde wijzigende wet meer bepaald in maatregelen via artikel 124

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

Avant-projet de loi instaurant une procédure de concertation dans le cadre de l'exercice de prestations techniques par des aidants qualifiés visés à l'article 124, 1°, dernier alinéa, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015,

Exposé des motifs

La loi du XXX modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié, adapte l'article 124 de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé

Cette adaptation prévoit une dérogation à l'exercice illégal de l'art infirmier afin d'apporter une réponse à l'insécurité juridique existante pour les aidants dits « qualifiés » c'est-à-dire les personnes qui, dans le cadre de leur profession ou d'une activité bénévole, exercée en-dehors d'une institution de soins, s'occupent de personnes qui doivent, dans le cadre de la vie quotidienne, recevoir certains soins infirmiers., ...

A l'instar de ce qui a été fait pour les aidants proches, cette loi modificatrice prévoit, plus précisément, d'agir via l'article 124 de la loi

van de genoemde gecoördineerde wet van 10 mei 2015, door een nieuw lid in te voegen dat specifiek betrekking heeft op bekwame helpers. Er wordt dus een afwijking van de onwettige uitoefening van de verpleegkunde uitgewerkt voor de bekwame helpers die immers niet onder de toepassing vallen van de bestaande bepaling voor mantelzorgers.

De genoemde wijzigende wet voorziet ook in een bepaling met betrekking tot het individueel arbeidsrecht om ook rekening te houden met de gevolgen die deze afwijking kan hebben in de arbeidsrelatie van de bekwame helper ten opzichte van zijn werkgever indien de bekwame helper wordt tewerkgesteld op grond van een arbeidsovereenkomst en deze technische verstrekkingen uitoefent omwille van zijn tewerkstelling bij zijn werkgever.

Huidig ontwerp heeft tot doel te voorzien in een procedure van sociaal overleg ter invoering, omkadering en evaluatie van de maatregel op grond waarvan een bekwame helper technische verstrekkingen kan uitoefenen omwille van zijn tewerkstelling bij een werkgever, en dit zowel op sectoraal als op ondernemingsniveau.

coordonnée du 10 mai 2015 précitée, en y insérant un nouvel alinéa spécifique aux aidants qualifiés. Une dérogation à l'exercice illégal de l'art infirmier est donc ainsi créée pour les aidants qualifiés, ceux-ci n'entrant pas dans le champ d'application de la disposition existante pour les aidants proches.

Cette loi modificatrice contient aussi une disposition concernant le droit individuel du travail afin de tenir compte également des conséquences que cette dérogation peut avoir sur la relation de travail de l'aidant qualifié vis-à-vis de son employeur, si l'aidant qualifié est occupé dans le cadre d'un contrat de travail et s'il effectue ces prestations techniques en raison de son occupation chez son employeur.

Le présent projet a pour objectif d'instaurer une procédure de concertation sociale, tant au niveau sectoriel qu'au niveau de l'entreprise, en vue d'encadrer et d'évaluer la mesure sur base de laquelle un aidant qualifié peut exercer des prestations techniques en raison de son occupation chez son employeur.

Artikelsgewijze bespreking

Commentaire des articles

Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

Chapitre 1er. Dispositions Générales

Artikel 1.

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Article 1er.

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Art. 2

Dit artikel wil de leesbaarheid van de wet bevorderen door de referenties naar bepaalde wetten te vereenvoudigen.

Art.2.

Cet article vise à garantir la lisibilité de la loi en simplifiant les références à certaines lois.

Hoofdstuk 2. Toepassingsgebied

Chapitre 2 – Champ d'application

Art.3.

Dit artikel bepaalt dat deze wet van toepassing is op de werkgevers en de werknemers die onder de wet van 5 december 1968 vallen.

Art.3.

Cet article stipule que cette loi s'applique aux employeurs et travailleurs qui tombent sous la loi de 5 décembre 1968.

Hoofdstuk 3. Bepalingen inzake de overlegprocedure

Chapitre 3. Dispositions relatives à la procédure de concertation

Art. 4.

Dit artikel voorziet in een procedure van sociaal overleg, op ondernemings- of sectoraal niveau, voorafgaand aan de invoering van de maatregel.

Dit artikel bepaalt dat, in ondernemingen of instellingen waar werknemers technische prestaties uitoefenen, omwille van hun tewerkstelling in die onderneming of instelling, en waar een syndicale delegatie aanwezig is, door het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, de nadere regels en afspraken over de implementatie van deze maatregel binnen de onderneming of instelling moeten worden vastgelegd.

Deze betreffen minstens:

- de voorafgaandelijk te krijgen instructies en/of te volgen opleiding van de betrokken werknemers;
- de praktische implementatie van het uitoefenen van de technische prestaties door de bekwame helpers;
- de impact op de arbeidsorganisatie.

Deze regels en afspraken kunnen ook, geheel of gedeeltelijk, worden bepaald bij een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in het paritair comité waaronder de werkgevers, die bekwame helpers tewerkstellen, ressorteren. In dat geval zijn de ondernemingen of instellingen

Art. 4.

Cet article instaure une procédure de concertation sociale, au niveau de l'entreprise et au niveau sectoriel, préalable à l'introduction de la mesure.

Cet article prévoit que dans les entreprises ou institutions où des travailleurs effectuent des prestations techniques, en raison de leur occupation dans cette entreprise ou institution, et où il existe une délégation syndicale, les règles et accords spécifiques concernant la mise en œuvre de cette mesure doivent être déterminés par une convention collective de travail au sens de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, conclue dans l'entreprise ou l'institution.

Ceux-ci comprennent au moins :

- la formation préalable à suivre et/ou les instructions préalables à recevoir par les travailleurs concernés;
- la mise en œuvre pratique de l'exercice des prestations techniques par les aidants qualifiés;
- l'impact sur l'organisation du travail.

Ces règles et accords peuvent également être déterminés, totalement ou partiellement par une convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi, conclue au sein de la commission paritaire à laquelle ressortissent les employeurs qui occupent des aidants qualifiés. Dans ce cas, il n'y a plus d'obligation de conclure une cct à ce

niet meer verplicht hierover een cao af te sluiten en primeert desgevallend de sectorale overeenkomst op de overeenkomst gesloten binnen de onderneming of instelling.

Als er geen syndicale delegatie aanwezig is in de onderneming of instelling, dan moet de werkgever het paritair (sub)comité inlichten over het gebruik van de maatregel.

sujet au niveau des entreprises ou les institutions et s'il y a une convention conclue au niveau de l'entreprise ou de l'institution, la convention sectorielle y prévaut.

S'il n'y a pas de délégation syndicale dans l'entreprise ou l'institution, l'employeur est tenu d'informer la (sous-) commission paritaire de l'utilisation de la mesure.

Art. 5.

Art. 5.

Dit artikel voorziet in een procedure van sociaal overleg met betrekking tot de maatregel, binnen het inspraakorgaan van de onderneming waarin de bekwame helpers technische verstrekkingen uitoefenen. Dit betreft zowel een informatie en raadpleging bij de invoering van de maatregel, als een regelmatige evaluatie ervan nadien.

Cet article instaure une procédure de concertation sociale concernant cette mesure, au sein de l'organe de participation de l'entreprise dans laquelle les aidants qualifiés effectuent des prestations techniques. Cela concerne aussi bien une information lors de l'introduction de la mesure qu'une évaluation régulière de celle-ci par la suite.

Dit artikel bepaalt meer in het bijzonder dat de werkgever waar werknemers technische verstrekkingen uitoefenen, hierover voorafgaandelijk de ondernemingsraad, of bij ontstentenis, het comité voor preventie en bescherming op het werk, of bij ontstentenis, de vakbondsafvaardiging moet informeren en raadplegen. Hij agendeert vervolgens een raadpleging van het betrokken inspraakorgaan binnen de zes maanden na het eerste gebruik. Bij deze gelegenheid evalueert het betrokken inspraakorgaan de toepassing van deze maatregel met bijzondere aandacht voor de voorwaarden bepaald bij het gewijzigde artikel 124, 1°, laatste lid van de genoemde wet van 10 mei 2015, de voorwaarden inzake de gevolgen voor de individuele arbeidsrelatie en de voorwaarden bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst als bedoeld in artikel 3.

Cet article prévoit plus précisément que l'employeur qui occupe des travailleurs qui effectuent des prestations techniques doit préalablement en informer et consulter à ce sujet le conseil d'entreprise ou, défaut, le comité pour la prévention et la protection au travail, ou, à défaut, la délégation syndicale. Par la suite, il consulte l'organe de participation concerné, dans les six mois suivant la première utilisation. À cette occasion, l'organe de participation concerné évalue l'application de cette mesure en tenant particulièrement compte des conditions fixées par l'article 124,1°, dernier alinéa, modifié, de la loi du 10 mai 2015 précitée, des conditions relatives aux conséquences pour la relation individuelle du travail et des conditions fixées dans la convention collective de travail visée à l'article 3.

Opdat het betrokken inspraakorgaan de toepassing van de maatregel met kennis van zaken kan evalueren, dient de werkgever ten minste vijftien dagen voor de vergadering informatie te bezorgen, die minstens de volgende gegevens omvat : het aantal betrokken werknemers, het aantal betrokken patiënten, de aard van de

Afin que l'organe de participation concerné puisse procéder à cette évaluation en toute connaissance de causes, l'employeur doit fournir, au moins 15 jours avant la réunion, une information qui contient au moins les données suivantes : le nombre de travailleurs concernés, le nombre de patients concernés, la nature des prestations, les

verstrekkingen, de gevolgde opleidingen en/of ontvangen instructies en de impact op de arbeidsorganisatie

De bespreking binnen het betrokken inspraakorgaan moet verder om het jaar worden geagendeerd, zolang het gebruik aanhoudt.

formations suivies et/ou instructions reçues et les répercussions sur l'organisation du travail.

La discussion au sein de l'organe de participation concerné doit être inscrite chaque année à l'ordre du jour, tant que l'utilisation se poursuit.

Art. 6.

Dit artikel bepaalt dat het paritair comité bevoegd voor de werkgevers waar werknemers worden tewerkgesteld die als bekwame helpers technische prestaties uitoefenen omwille van hun tewerkstelling bij deze werkgevers, de bespreking van de toepassing van deze wet binnen de sector minstens één maal per jaar op de agenda van het paritair comité agendeert.

Er wordt ook voorzien dat het resultaat van de bespreking over de toepassing van de onderhavige wet ter kennis wordt gebracht van de minister die de Volksgezondheid en de federale minister die Werk onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 6.

Cet article dispose que la commission paritaire à laquelle ressortissent les employeurs occupant des aidants qualifiés qui effectuent des prestations techniques en raison de leur emploi chez ces employeurs, inscrit la discussion de l'application de cette loi dans son secteur à l'ordre du jour de la commission paritaire au minimum une fois par an.

Il est également prévu que le résultat de la discussion sur l'application de la présente loi est communiqué au ministre qui a la santé publique et le ministre fédéral qui a le travail dans ses attributions.

Hoofdstuk 4 - Inwerkingtreding

Chapitre 4 - Entrée en vigueur

Art.7.

Aangezien dit wetsontwerp onlosmakelijk verbonden is met de wet van XXX tot wijziging van het artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper hierin aan te passen, wordt verwezen naar de inwerkingtreding van deze wet.

Art.7.

Vu que le présent projet de loi est indissociable de la loi du XX modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions de soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié, il est fait référence à l'entrée en vigueur de cette loi

De Minister van Werk,

Le Ministre du Travail,

P.-Y. DERMAGNE

De Minister van Volksgezondheid,

Le Ministre de la Santé publique,

F. VANDENBROUCKE

KONINKRIJK BELGIE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDGERS

VOORONTWERP VAN WET

tot invoering van een overlegprocedure in het kader van de uitoefening van technische verstrekkingen door bekwame helpers bedoeld in artikel 124, 1°, laatste lid van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van Werk en de Minister van Volksgezondheid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Werk en de Minister van Volksgezondheid zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het voorontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Hoofdstuk 1

-

Algemene bepalingen

ROYAUME DE BELGIQUE

CHAMBRE DES REPRESENTATNS

AVANT-PROJET DE LOI

Instaurant une procédure de concertation dans le cadre de l'exercice de prestations techniques par des aidants qualifiés visés à l'article 124,1°, dernier alinéa de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition du Ministre du Travail et du Ministre de la Santé publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Le Ministre du Travail et le Ministre de la Santé publique sont chargés de présenter, en notre nom, à la Chambre des représentants, l'avant-projet de loi dont la teneur suit :

Chapitre 1er

-

Dispositions générales

Artikel 1. - Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article 1er. - La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art.2. – Voor de toepassing van deze wet wordt begrepen onder :

- de wet van 10 mei 2015: de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 ;
- de wet van 5 december 1968 : de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités.

Art. 2. – Pour l'application de la présente loi, on entend par :

- la loi du 10 mai 2015 : la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 ;
- la loi du 5 décembre 1968 : la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

Hoofdstuk 2 – Toepassingsgebied

Chapitre 2 - Champ d'application

Art. 3. - Deze wet is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die onder de wet van 5 december 1968 vallen.

Art. 3. – Cette loi s'applique aux employeurs et travailleurs qui tombent sous la loi de 5 décembre 1968.

Hoofdstuk 3 - Bepalingen inzake de overlegprocedure

Chapitre 3 - Dispositions relatives à la procédure de concertation

Art. 4. § 1. – In ondernemingen of instellingen waar een vakbondsafvaardiging aanwezig is en waar werknemers als bekwame helpers technische verstrekkingen uitvoeren, zoals bedoeld in artikel 124, 1°, laatste lid, van de wet van 10 mei 2015, omwille van hun tewerkstelling in die onderneming of instelling worden de nadere regels en afspraken over de implementatie van deze maatregel vastgelegd door het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst in de zin van de wet van 5 december 1968 gesloten op het niveau van de onderneming of instelling.

Deze regels en afspraken betreffen minstens:

- de voorafgaandelijk te krijgen instructies en/of te volgen opleiding van de betrokken werknemers;

Art. 4. § 1er. – Dans les entreprises ou institutions où il existe une délégation syndicale et où des travailleurs effectuent, en tant qu'aidants qualifiés, des prestations techniques telles que visées à l'article 124, 1°, dernier alinéa, de la loi du 10 mai 2015, en raison de leur occupation dans cette entreprise ou institution, les règles et accords spécifiques concernant la mise en œuvre de cette mesure sont déterminés par une convention collective de travail au sens de la loi du 5 décembre 1968, conclue au niveau de l'entreprise ou de l'institution.

Ces règles et accords comprennent au moins :

- la formation préalable à suivre et/ou les instructions

- de praktische implementatie van het uitoefenen van de technische verstrekkingen door de bekwame helpers;
- de impact op de arbeidsorganisatie.

- la mise en œuvre en pratique de l'exercice des prestations techniques par les aidants qualifiés;
- l'impact sur l'organisation du travail.

Deze regels en afspraken kunnen ook worden bepaald bij een door de Koning algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in het paritair comité waaronder de werkgevers, die bekwame helpers tewerkstellen, ressorteren.
In dit geval vervalt de verplichting om op het niveau van de onderneming of instelling hieromtrent een collectieve arbeidsovereenkomst af te sluiten.

Ces règles et accords peuvent également être déterminés par une convention collective de travail rendue obligatoire par le Roi, conclue au sein de la commission paritaire à laquelle ressortissent les employeurs qui occupent des aidants qualifiés.
Dans ce cas, il n'y a plus d'obligation de conclure une convention collective de travail à ce sujet au niveau de l'entreprise.

§ 3. Werkgevers van ondernemingen of instellingen waar geen syndicale delegatie aanwezig is, informeren het paritair (sub)comité waaronder ze ressorteren, over het gebruik van deze maatregel door ten laatste één maand nadat hij het document zoals bedoeld in artikel 124, 1°, zesde lid, van de wet van 15 mei 2015 heeft ontvangen, een mededeling op elektronische wijze te verzenden naar de voorzitter van dit paritair (sub)comité en dit voor alle betrokken werknemers.

De nadere regels voor de inhoud, vorm en verzending van deze mededeling zijn beschikbaar op de website van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

§ 3. Les employeurs des entreprises ou institutions où il n'y a pas de délégation syndicale informent la (sous-)commission paritaire dont ils ressortissent de l'utilisation de cette mesure en envoyant une communication par voie électronique au président de cette (sous-)commission paritaire au plus tard un mois après la réception du document visé à l'article 124, 1°, sixième alinéa de la loi du 15 mai 2015 et ceci pour tous les travailleurs concernés.

Les règles détaillées concernant le contenu, la forme et la transmission de cette communication sont disponibles sur le site web du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale.

Art. 5. - De werkgever waarbij werknemers als bekwame helpers technische verstrekkingen uitoefenen zoals bedoeld in artikel 124, 1°, laatste lid, van de wet van 10 mei 2015, omwille van hun tewerkstelling bij die werkgever, informeert en raadpleegt hierover voorafgaandelijk de ondernemingsraad, of bij ontstentenis, het comité voor preventie en

Art. 5. - L'employeur qui occupe des travailleurs qui effectuent, en tant qu'aidants qualifiés, des prestations techniques telles que visées à l'article 124, 1°, dernier alinéa, de la loi du 10 mai 2015, en raison de leur occupation chez cet employeur, informe et consulte au préalable le conseil d'entreprise ou, défaut, le comité pour la prévention et la

bescherming op het werk, of bij ontstentenis, de vakbondsafvaardiging.

protection au travail, ou, à défaut, la délégation syndicale.

Hij agendeert vervolgens een raadpleging van het betrokken inspraakorgaan binnen de zes maanden na het eerste gebruik. Bij deze gelegenheid evalueert het betrokken inspraakorgaan de toepassing van deze maatregel met bijzondere aandacht voor de voorwaarden bepaald bij of krachtens

- artikel 124, 1°, laatste lid, van de wet van 10 mei 2015,
- artikel 4 van de wet van XXX tot wijziging van het artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper hierin aan te passen
- en artikel 3.

Par la suite, il consulte l'organe de participation concerné, dans les six mois suivant la première utilisation. À cette occasion, l'organe de participation concerné évalue l'application de cette mesure en tenant particulièrement compte des conditions fixées par ou en vertu de

- l'article 124, 1°, dernier alinéa, de la loi du 10 mai 2015,
- l'article 4 de la loi du XXX modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié
- et de l'article 3.

Met het oog op deze raadpleging bezorgt de werkgever ten minste vijftien dagen voor de vergadering informatie over de uitoefening van de technische verstrekkingen door bekwame helpers als bedoeld in artikel 124, 1°, laatste lid, van de wet van 10 mei 2015. Deze informatie omvat minstens de volgende gegevens: het aantal betrokken werknemers, het aantal betrokken patiënten, de aard van de verstrekkingen, de gevolgde opleidingen en/of ontvangen instructies en de impact op de arbeidsorganisatie.

En vue de cette consultation, l'employeur fournit, au moins 15 jours avant la réunion, des informations sur l'exercice de prestations techniques par les aidants qualifiés visés à l'article 124, 1°, dernier alinéa, de la loi du 10 mai 2015. Ces informations comprennent au moins les données suivantes : le nombre de travailleurs concernés, le nombre de patients concernés, la nature des prestations, les formations suivies et/of instructions reçues et l'impact sur l'organisation du travail.

De bespreking binnen het betrokken inspraakorgaan wordt verder elk jaar geagendeerd, zolang het gebruik aanhoudt.

La discussion au sein de l'organe de participation concerné est inscrite chaque année à l'ordre du jour, tant que l'utilisation se poursuit.

Art. 6. - Het paritair comité, bevoegd voor de werkgevers waar werknemers worden

Art. 6. - La commission paritaire compétente pour les employeurs occupant

tewerkgesteld die als bekwame helpers technische verstrekkingen uitoefenen zoals bedoeld in artikel 124, 1°, laatste lid, van de wet van 10 mei 2015 omwille van hun tewerkstelling bij deze werkgevers, zet de bespreking over de toepassing van deze wet binnen de sector minstens eenmaal per jaar op de agenda van het paritair comité.

des aidants qualifiés qui effectuent des prestations techniques telles que visées à l'article 124, 1°, dernier alinéa, de la loi du 10 mai 2015 en raison de leur occupation chez ces employeurs, inscrit la discussion sur l'application de cette loi dans son secteur, à l'ordre du jour de la commission paritaire au minimum 1 fois par an.

Het resultaat van de bespreking over de toepassing van deze wet wordt ter kennis gebracht van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft en van de Minister die Werk onder zijn bevoegdheid heeft.

Le résultat de la discussion sur l'application de la présente loi est communiqué au ministre qui a la santé publique dans ses attributions et au ministre qui a le Travail dans ses attributions.

Hoofdstuk 4
-
Inwerkingtreding

Art. 7. – Deze wet treedt in werking op dezelfde datum als de wet van XX tot wijziging van het artikel 124, 1°, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de wetgeving betreffende de uitoefening van technische verpleegkundige verstrekkingen door een mantelzorger of door een bekwame helper hierin aan te passen.

Gegeven te ,

FILIP

Chapitre 4
-
Entrée en vigueur

Art. 7. – La présente loi entre en vigueur à la même date que la loi du XX modifiant l'article 124, 1°, de la loi relative à l'exercice des professions de soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y adapter la législation relative à l'exercice de prestations techniques infirmières par un aidant proche ou par un aidant qualifié.

Donné à , le

PHILIPPE

Van Koningswege :

Par le Roi :

De Minister van Werk, Le Ministre du Travail,

P.-Y. DERMAGNE

De Minister van Volksgezondheid, Le Ministre de la Santé publique,

F. VANDENBROUCKE